

Козуев Д.И.,  
БГУ им. К.Карасаева

## СОПОСТАВЛЕНИЕ В АСПЕКТЕ РАЗВИТИЯ МЕТОДИКИ ПРЕПОДАВАНИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В УСЛОВИЯХ НЕПРЕРЫВНОГО И ДИСТАНЦИОННОГО ОБРАЗОВАНИЯ

В настоящее время происходят коренные изменения в сфере образования и обучения иностранным языкам, кардинальным образом пересматриваются содержание и методы, формы и технологии. Уже ни у кого из специалистов не вызывает сомнения, что методика обучения иностранным языкам представляет собой сформировавшуюся самостоятельную науку. Поэтому стало еще более актуальным необходимость более точного и обоснованного определения методики изучения иностранных языков с учетом новых открывшихся в коммуникативно-информационном и медийном пространстве возможностей. Определение, данное Е.М.Рытом еще в 1930 году, было лишь первой ласточкой, он писал: «методика преподавания иностранных языков представляет собой практическое приложение сравнительного языкознания» [1]. Аналогичной позиции придерживался и А.В.Щерба, а также ряд других исследователей [2].

Используя данное определение в качестве несущей конструкции можно приблизить его к новым информационным возможностям, указав на то, что: методика преподавания иностранных языков есть теоретическое и практическое применение сравнительного языкознания в условиях открытого медийного пространства.

Необходимость вычленения предмета методики продиктована не только языковыми, профессиональными соображениями, но в большей степени запросами, исходящими из цивилизационных факторов полилингвистического и кросскультурного развития современного мира. Однако долгое время методика дальше своего прикладного значения практического приложения не выдвигалась и представляла лишь некую прикладную практическую сферу овладения иностранными языками и не более того.

В развитие идеи самостоятельности научного знания можно сказать, что еще одно направление, на наш взгляд, заслуживает внимания, и рассмотрения в аспекте определения методики изучения иностранных языков. И это направление было связано с именем психолога Б.В.Беляева, который полагал, что методика есть ни, что иное, как прикладная психология [3]. Однако и такой подход еще не сулил перехода к подлинно научному пониманию и оформлению предмета методики изучения иностранных языков и движению к самостоятельной научной отрасли знаний.

В конце 30-х – начале 40-х годов прошлого столетия, на смену двум упомянутым концепциям приходит и начинает оформляться еще одно направление – определение методики, как ответвление педагогической науки. Справедливости ради надо заметить, что у педагогики и методики имеется один объект изучения – это процессы обучения, воспитания, цели и задачи обуче-

ния, воспитание и содержание предметов. Единными являются и методы исследований, поэтому определение методики как педагогической науки, несомненно, было шагом вперед к ее развитию и оформлению в самостоятельную науку и шагом обоснованным.

Однако истинно научную динамику своего развития направление в определении методики получило ближе к концу 40-х годов прошлого столетия, когда предполагалось, что в рамках этого подхода возможно признание методики как самостоятельной науки, имеющей свои закономерности и свои методы исследования. Наиболее полное определение методики на сегодняшний день выглядит так: «Методика обучения – наука, исследующая цели и содержание, закономерности, средства, приемы, методы и системы обучения, а также изучающая процессы учения и воспитания на материале иностранного языка» [4].

На всех этапах движения и развития методики изучения иностранных языков и ее оформления в науку стояла одна проблема – это проблема метода.

Наилучшие позиции были у так называемого прямого или натурального метода, как наиболее экономичного и эффективного, основанного, на определенном, как правильный, принципе – ассоциирования иностранных слов с самими предметами. Данный метод исходил из практики живого языка, из обучения речи, как основного средства функционирования языка и в нем содержалось требование сравнения с родным языком, пусть и не на начальном этапе. Изучение грамматики, в контексте данного метода предполагало более естественное и легкое понимание через сходство с грамматикой родного языка, а также и через их отличие. С этой целью широко применялись элементы сравнительного языкознания с рекомендациями применения грамматических упражнений.

Изменения, происходящие под воздействием разных факторов и тенденций в изучении иностранных языков, в советское время отдаляли в своем использовании прямой метод от его же собственных классических идей. Постепенно складывалась общая, для всей советской системы изучения иностранных языков, методология, так называемого «русского подхода». Сформировался так называемый «русский вариант» изучения иностранных языков, который касался и носителей родного не русского, например, кыргызского языка. Помимо общего с педагогической наукой инструментария почти одновременно начал формироваться сопоставительный метод обучения иностранным языкам, получивший свое название оттого, что изучение иностранного языка предполагалось и осуществлялось на основе его сопоставления с родным языком. Основоположителем данного метода считают Л.В.Щербу [5].

Различные комбинации прямого и сопоставительных методов дали жизнь смешанному методу как более широкому в своих возможностях по использованию коммуникативно-ориентированных методик, которые основаны на информационно-коммуникативном творчестве обучаемых, что характерно для современного интернета с его широкими социальными и медийными коммуникациями и сетями.

На современном этапе развития преподавания иностранных языков, особенно в контексте медийного и информационно-коммуникативного открытого цивилизационного пространства и с учетом уже сложившейся парадигмы, при выборе метода обучения необходимо учитывать не только сами классические каноны и возможности метода, но и коммуникативные, информационные возможности языковой среды. Это должны быть возможности, характеризующие национальные особенности носителей языка и такие их особенности, как личностные качества обучаемых, их возраст, интересы, уровень подготовки, период, в течение которого будет проходить обучение, а так же техническую оснащенность, как учебного заведения, так и конкретного пользователя. Выделение на этом фоне основополагающих методических принципов основных методов обучения английскому языку на сегодня предполагает: коммуникативную, проектную, интенсивную, деятельностную методики и методику дистанционного обучения.

В аспекте изучения иностранных языков на данном этапе требует особого внимания развитие различных методик обучения английскому языку, как основному цивилизационному коммуниканту. В данном аспекте наибольшее применение нашли коммуникативно-ориентированные подходы и модели. Среди них наибольшую распространенность получили коммуникативная, проектная, интенсивная и деятельностная методики.

Коммуникативная методика обеспечивает не только усвоение иностранного языка как средства общения, но и развитие личностных качеств обучающихся, прежде всего, коммуникативных качеств.

Проектная методика получила свое развитие в последние два десятилетия в вузовском образовании, где формируется такая тенденция, как проективность. Это понятие было сформулировано в контексте программы перестройки образования, предложенной в конце 70-х годов Королевским колледжем искусств из Великобритании. Данная методика тесно связано с проектной культурой, которая возникла как результат объединения гуманитарно-художественного и научно-технического направлений в образовании. Проектная культура является как бы той общей формулой, в которой реализуется искусство планирования, изобретения, созидания, исполнения и оформления и которая определяется как проектирование.

Очевидно овладевая культурой проектирования, студент приучается творчески мыслить, самостоятельно планируя свои действия, прогнозируя возможные варианты, решения стоящих перед ним задач, реализуя усвоенные им средства и способы работы. Культура проектирования входит сейчас во многие области образовательной практики в виде проектных мето-

дов и проектных методик обучения. Поэтому проектный метод, активно включается и в обучение иностранным языкам, в т.ч. и английскому языку.

Ярким примером применения проектного метода является учебник "Project English", опубликованный в 1985 году издательством Оксфордского университета. Автор курса – Т.Хатчинсон, специалист в области коммуникативного обучения грамматике.

Поиски оптимальных путей решения этого вопроса, вызвали в конце 60-х – начале 70-х годов 20-го столетия появление метода, в основе которого лежал принцип суггестивного воздействия на обучающихся.

Суггестопедическое направление появилось в связи с попыткой болгарского врача-психотерапевта Георгия Лозанова [6] использовать суггестию как средство активизации резервных психических возможностей в учебном процессе, в частности, при обучении иностранным языкам.

Идеи Г. Лозанова явились отправным пунктом для построения ряда методических систем интенсивного обучения иностранным языкам. Первоначально модель интенсивного обучения иностранным языкам разрабатывалась для применения взрослого контингента обучаемых в условиях краткосрочных курсов, но в дальнейшем опыт успешной реализации интенсивного метода обучения и в иных условиях был положительным.

В настоящее время интенсивное обучение иностранным языкам реализуется в различных развивающихся, вновь создающихся и действующих методических системах. Это обусловлено многообразием конкретных целей обучения иностранному языку различного контингента обучаемых, а также многообразием условий обучения (сетка учебных часов, их количество, наполняемость учебной группы). Последователями Г. Лозанова, развивающими его идеи, стали Г.А.-Китайгородская, Н.В.Смирнова, И. Ю. Шектер и др. Наиболее известным в настоящее время является метод активизации резервных возможностей личности и группы Г.А.Китайгородской. В методе активизации наиболее ярко и полно отражена концепция интенсивного обучения иностранному языку.

Деятельностная методика обучения английскому языку имеет в своей основе деятельностную концепцию учения, представленную теорией поэтапного формирования умственных действий. Опираясь на эту теорию, на протяжении многих лет, велась разработка технологии обучения, которую затем назвали деятельностной методикой. Работа велась под руководством профессора П.Я.Гальперина и доцента И.И.Ильцова [7]. По сути, деятельностная методика соотносима с деятельностным подходом, в основе которого лежит идея об активности познающего объекта, об обучении как активной, сознательной, творческой деятельности. Данная методика предполагает обучение общению в единстве всех его функций: регулятивной, познавательной, ценностно-ориентационной и этикетной. Она может использоваться как в работе с взрослым контингентом, так и в студенческой среде.

Отдельно и более подробно необходимо сказать о дистанционной форме обучения, которая является самой молодой из всех названных.

Дистанционное обучение – это обучение на расстоянии, то есть когда обучаемый удален от обучающего его преподавателя или программы на некоторое расстояние. В нашей стране эта форма обучения была известна и трактовалась как заочная. Кстати она так и получила должного развития и использовалась в узких границах своего применения, чем это было в других образовательных областях и отраслях. Существовали заочные курсы обучения иностранным языкам, также существовали учебные теле- и радиопередачи для желающих изучать иностранный язык. Языковые же факультеты и вузы ограничивались вечерними отделениями, поскольку обучить практически владению иностранным языком в условиях эпизодических встреч с преподавателем – дело практически безнадежное.

Вместе с тем следует признать, что, несмотря на сложившуюся теоретическую школу и систему практического изучения иностранных языков не прекращалась, и долгое время велась работа по поиску путей более эффективного обучения на расстоянии. Наряду с печатными средствами для этих целей широко использовались возможности телевидения, видеозаписи, а в последние годы – CD-ROM, мультимедиа и интернета. Препградой на этом пути выступало устойчивое и консервативное мнение языкового педагогического и научного сообщества, квалифицировавшее тот факт, что без систематической, обратной связи с квалифицированным преподавателем подобные курсы, как правило, обречены на неудачу, несмотря на многочисленные и разнообразные попытки придать им элементы развлекательности и коммуникативности.

В последние годы университеты различных стран обратили внимание на то, что существует возможность использования компьютерных телекоммуникационных технологий для целей обучения на расстоянии, в том числе и иностранным языкам. Это было определено в границах следующих компьютерных и телекоммуникационных возможностей:

- оперативной передачи любой информации на расстоянии;
- хранение этой информации в памяти в течение нужного времени, ее редактирование и т.д.
- интерактивности с помощью специально создаваемой для этих целей мультимедийной информации и оперативной обратной связи с преподавателем и другими участниками обучающего курса;
- доступа к различным источникам информации, в том числе удаленным и распределенным базам данных, многочисленным конференциям по всему миру через систему Internet.
- организации совместных телекоммуникационных проектов, а также международных, электронных конференций, компьютерных аудио- и видео конференций.

В данном аспекте было установлено, что эффективным будет любой вид дистанционного обучения, если будут учитываться четыре основных фактора:

- эффективное взаимодействие преподавателя и обучаемого, несмотря на то, что они разделены расстоянием;
- использование педагогических технологий;
- эффективность разработанных методических материалов и способов их доставки;

- эффективности обратной связи.

Отсюда можно заключить, что, эффективность дистанционного обучения зависит, прежде всего, от организации и качества методического обеспечения используемых материалов, а также мастерства педагогов, участвующих в этом процессе.

Но здесь есть очень существенное препятствие, а порой и непреодолимое препятствие, связанное с достаточной готовностью студентов правильно, грамотно использовать предлагаемые им материалы, программы, методики, т.е. с их способностью учиться самостоятельно. К сожалению, как показывает наш опыт, пока мы не можем похвастаться значительными достижениями в этой сегменте обучения иностранным языкам. В условиях вузовского обучения приходят абитуриенты, не имеющие навыков самостоятельного и тем более дистанционного обучения иностранным языкам. Поэтому до содержательного и методического уровня должен быть обеспечен необходимый уровень организационных факторов и возможностей, способных совместить вузовские программы, возможности дистанционного обучения, с возможностями и навыками, техническим оснащением самих студентов.

Что касается изучения в такой форме английского языка, то можно сказать, что оно не только возможно, но уже состоялось и широко применяется по всему миру с привлечением интернет возможностей и ресурсов. Дистанционное обучение английскому языку открывает новые возможности обучения и самообучения, значительно расширяя информационное пространство и информационную сферу обучения. Дистанционное обучение английскому языку, используя самые современные формы информационного обмена, системного и межсистемного взаимодействия, предоставляет новые механизмы реализации межпредметных, межнаучных, социокультурных и кросскультурных связей, что отвечает основным целям и задачам, научным и образовательным программам нашего факультета Европейских цивилизаций.

### *Литература*

1. Рыт Е.М Основы методики. - см.: Шитченко Г.В. Методика обучения иностранным языкам в системе филологического образования, [http://nsportal.ru/sites/default/files/2014/1/metodika\\_kak\\_nauka\\_2.doc](http://nsportal.ru/sites/default/files/2014/1/metodika_kak_nauka_2.doc)
2. Щерба Л.В. Преподавание иностранных языков в Средней школе. Общие вопросы методики. -М., 1947. 96 стр.
3. Беляев Б. В. Очерки по психологии обучения иностранных языков. -М.: изд-2, 1965, стр. 79.
4. Щукин А. Н. Методика преподавания русского языка как иностранного. -М.: Русский язык, 1990.
5. Щерба Л.В. Как надо изучать иностранные языки. -М., 1929, 54 с.
6. Лозанов Г.. Сущность, история и экспериментальные перспективы суггестопедической системы при обучении иностранным языкам // Методы интенсивного обучения иностранным языкам. Вып. 3. - М., 1977. -С. 7-16.
7. О методе поэтапного формирования умственных действий / П.Я. Гальперин // Хрестоматия по возрастной и педагогической психологии: работы советских психологов периода 1946-1980 годов / ред. И.И. Ильясова.